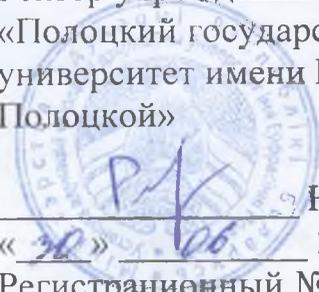


См. 1.2.е
Учреждение образования
«Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
«Полоцкий государственный
университет имени Евфросинии
Полоцкой»

 Ю.Я. Романовский

« 28 » 06 2023 г.

Регистрационный № УД- 49/23/уч.

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (французский)

Учебная программа учреждения образования
по учебной дисциплине для специальности

7-07-0732-02 «Инженерные сети, оборудование зданий и сооружений»
с профилизациями

«Водоснабжение, водоотведение и охрана водных ресурсов»

«Теплогазоснабжение, вентиляция и охрана воздушного бассейна»

2023 г.

Учебная программа составлена на основе учебных планов по специальности 7-07-0732-02 «Инженерные сети, оборудование зданий и сооружений» с профилизацией «Водоснабжение, водоотведение и охрана водных ресурсов». Регистрационный № 55-23/уч. ИСФ от 04.04.2023. «Инженерные сети, оборудование зданий и сооружений» с профилизацией «Теплогасоснабжение, вентиляция и охрана воздушного бассейна». Регистрационный № 31-23/уч. ИСФ от 04.04.2023.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Семченко Елена Дмитриевна, преподаватель кафедры мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Вабищевич Сергей Ананьевич, кандидат физико-математических наук, доцент кафедры физики, заведующий кафедрой физики учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

Садыро Дмитрий Петрович, начальник отдела материально-технического снабжения ОАО «Нефтезаводмонтаж»

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

(протокол № 09 от 09 06 2023 г.);

Методической комиссией инженерно-строительного факультета учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

(протокол № 4 от 27 06 2023 г).

Научно-методическим советом учреждения образования «Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»

(протокол № 6 от 30 06 2023 г).

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Владение иностранным языком является неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки будущих инженеров.

Основная цель обучения учебной дисциплины – формирование иноязычной коммуникативной компетенции специалиста с высшим образованием, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Достижение основной цели обучения предполагает реализацию *познавательной, развивающей, воспитательной и практической* целей обучения.

Практическая цель обучения иностранному языку предполагает овладение общением на иностранном языке в единстве всех его *компетенций*:

- *языковой компетенции* (совокупность фонетических, лексических, грамматических языковых средств, а также правил их использования в коммуникативных целях);

- *речевой компетенции* (совокупность навыков и умений речевой деятельности (чтение, говорение, письмо, аудирование), знание норм речевого поведения, способность использовать языковые средства в соответствии с ситуацией);

- *социокультурной компетенции* (совокупность знаний о национально-культурной специфике стран изучаемого языка и связанных с этим умений корректно строить свое речевое и неречевое поведение),

- *компенсаторной компетенции* (совокупность умений использовать дополнительные вербальные средства и невербальные способы решения коммуникативных задач);

- *учебно-познавательной компетенции* (совокупность умений, необходимых для самостоятельного овладения иностранным языком);

- *ценностно-ориентационной компетенции*.

Приобретение коммуникативной компетенции осуществляется в соответствии с теорией речевой деятельности и коммуникации, при этом языковой материал рассматривается как средство реализации соответствующего вида речевой деятельности, при его отборе используется функционально-коммуникативный подход, а обучение иностранному языку носит коммуникативно-ориентированный характер. Взаимосвязанное обучение различным видам речевой деятельности осуществляется на основе оптимального соотношения чтения, говорения, аудирования, письма и перевода на разных этапах обучения.

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование у выпускника следующих *универсальных компетенций*:

УК-3. Осуществлять коммуникация на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

УК-5. Обладать базовыми навыками коммуникации в устной и письменной форме на государственном и иностранном языке и использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

В результате изучения учебной дисциплины студент должен

знать:

– систему изучаемого иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;

– социокультурные нормы бытового, делового и профессионального общения, а также правила речевого этикета, позволяющие будущему специалисту эффективно использовать иностранный язык как средство общения в современном поликультурном мире;

– историю и культуру страны изучаемого языка;

уметь:

– вести общение социокультурного и профессионального характера;

– читать и переводить литературу по специальности (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);

– письменно выражать свои коммуникативные намерения в сфере профессиональной деятельности;

– составлять письменные документы, используя реквизиты делового письма, заполнять бланки на участие в конференциях, симпозиумах и т.п.;

– реферировать и аннотировать профессионально-ориентированные и общенаучные тексты;

– понимать аутентичную иноязычную речь на слух;

владеть:

– методами компенсации лингвистического и экстралингвистического характера;

– методами мониторинга и исправления ошибок.

Требования к владению видами речевой деятельности

Чтение

Студент должен уметь читать и понимать тексты, используя различные виды чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое):

- изучающее чтение – с полным пониманием содержания и использованием специальных словарей; формирование умений полно и точно понимать содержание текста на основе его информационной переработки (лексический, грамматический, переводческий анализ);

- ознакомительное чтение – с пониманием основного содержания прочитанного (70%); формирование умений определять общее содержание по заголовку, выделять основную мысль, выбирать главные факты, опуская второстепенные;

- просмотровое чтение – получать общее представление о теме, круге вопросов, которые затрагиваются в тексте;

- поисковое чтение – с выборочным пониманием нужной информации; формирование умений просмотреть специальный текст и выбрать интересующую информацию.

Тексты для чтения отбираются в соответствии с учебными

программами специальных дисциплин.

Устная речь

Устная речь рассматривается как единство говорения и аудирования. Предметное содержание устной речи складывается из общебытовой и специальной профессиональной тематики.

Говорение осуществляется в форме диалогической и монологической речи.

Диалогическая речь

Студент должен уметь начинать, поддерживать и заканчивать разговор, запрашивать и получать профессиональную информацию, целенаправленно расспрашивать, давать указания, делать предложения, выражать согласие или несогласие, объяснять причину и т.д. Примерное количество реплик – 8–10 с каждой стороны.

Монологическая речь

Студент должен уметь кратко высказываться о фактах и событиях, передавать содержание с опорой на текст, делать сообщение по прочитанному тексту. Примерный объем высказывания 15 фраз.

Письмо

Студент должен владеть следующими видами речевых произведений: составление плана текста, написание тезисов и сообщений.

Письмо рассматривается как средство обучения и реализуется в упражнениях, предусмотренных для обучения студентов различным видам речевой деятельности.

Перевод

Перевод в устной и письменной форме используется на протяжении всего обучения иностранному языку как средство овладения иностранным языком и как наиболее эффективный способ проверки полноты и точности прочитанной и прослушанной информации.

Обучение навыкам перевода не входит в целевую установку; перевод, как средство обучения, формирует у студентов профильно-ориентированные умения письменного перевода с иностранного на русский язык текстов, связанных с тематикой специальности.

Связи с другими учебными дисциплинами. Определяющим фактором в достижении установленного уровня того или иного вида речевой деятельности является требование профессиональной направленности практического владения иностранным языком. Знания, умения и навыки, полученные в результате изучения дисциплины «Иностранный язык» (французский), будут полезны при изучении многих специальных учебных дисциплин и дисциплин специализаций.

Форма получения образования – дневная.

В соответствии с учебным планом на изучение учебной дисциплины отводится:

	Общее количество часов	Аудиторные часы (практические)	Самостоятельная работа	Формы промежуточной аттестации	Трудоемкость, з.е.
1 семестр	108	50	58	зачёт	3
2 семестр	72	50	22	экзамен	2
3 семестр	108	34	74	зачёт	3
Итого	288	134	154		8

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Визитная карточка

Давайте познакомимся. Личностные характеристики (биографические сведения, семья). Учёба, интересы, досуг. Мой родной город.

Введение и активизация новых лексических единиц.

Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).

Развитие навыков диалогической и монологической речи по теме.

Коммуникативно-поведенческие стереотипы в ситуациях бытового общения
Лексико-грамматические упражнения

Тема 2. Высшее образование. Учёба.

Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой, его роль в формировании образовательного потенциала страны. Структура вуза. Факультеты.

Знаменитые университеты мира. Учёные с мировыми именами.

Новополоцк: географическое положение, промышленность, население, достопримечательности.

Введение и активизация новых лексических единиц.

Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).

Развитие навыков диалогической и монологической речи по теме.

Коммуникативно-поведенческие стереотипы в ситуациях бытового общения
Лексико-грамматические упражнения

Тема 3. Беларусь. Франция.

Республика Беларусь: географическое положение, экономика, государственное устройство, природа, культура образование, спорт, досуг. Минск.

Франция: географическое положение, государственное устройство, экономика, ландшафты, образование, культура. Париж.

Текущие события культурной и социально-политической жизни в изучаемых странах. Коммуникативно-поведенческие стереотипы в ситуациях бытового общения. Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое,

поисковое). Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Лексико-грамматические упражнения по теме.

Тема 4. Моя будущая профессия.

Моя будущая профессия – инженер-строитель. Учёба на инженерно-строительном факультете. Профессиональные качества инженера-строителя. Роль профессии в различных сферах человеческой жизни. Сферы деятельности и перспективы. Учёные и их вклад в развитие химической промышленности.

Коммуникативно-поведенческие стереотипы в ситуациях бытового общения. Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Лексико-грамматические упражнения по теме.

Словообразование. Сложные слова

Грамматический материал: Неличные формы глагола. Наречие.

Тема 5. Комфорт человека и качество воздуха в помещении.

Состав воздуха. Важность качества воздуха. Загрязнение воздуха внутри помещений. Способы очистки воздуха для повышения комфорта в помещении. Воздухоочистители и их виды.

Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков перевода спецтекстов.

Грамматический материал: Личные местоимения, местоимения прямые и косвенные дополнения. Числительные.

Тема 6. Система обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха.

Структура системы обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха. Электронная система непосредственного управления системами обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха.

Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков перевода спецтекстов.

Грамматический материал: Условное наклонение, сослагательное наклонение. Согласование времен. Активный и пассивный залого.

Тема 7. Отопление.

Централизованное отопление. Основные принципы работы центрального отопления. Распространение централизованного отопления района.

Введение и активизация новых лексических единиц.

Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).

Развитие навыков диалогической и монологической речи по теме.

Лексико-грамматические упражнения.

Тема 8. Панельная система отопления

Принципы работы панельной системы отопления. Теплораспределение. Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков перевода спецтекстов.

Тема 9. Нефтяное топливо и топливо коммунально-бытового назначения. Нефтяное топливо, его характеристика и сферы использования. Топливо коммунально-бытового назначения. Топливо и его горение. Теплопередача. Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков перевода спецтекстов.

Тема 10. Бойлеры. Радиаторы.

Бойлеры, их классификация. Промышленные бойлеры. Бойлеры, работающие на сухом пару. Радиаторы. Классификация и способы их использования. Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Лексико-грамматические упражнения по теме. Развитие навыков перевода спецтекстов.

Тема 11. Система подачи воды.

Система подачи воды. Элементы системы и её составляющие. История развития системы водоснабжения. Современные изобретения и новшества. Система подачи питьевой воды. Водоснабжение. Введение и активизация лексических единиц. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое). Развитие навыков устной диалогической и монологической речи. Лексико-грамматические упражнения по теме.

**Учебно-методическая карта учебной дисциплины «Иностранный язык» (французский)
Дневная форма получения высшего образования**

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов			Литература	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Управляемая самостоятельная работа студентов		
1	2	3	4	5	6	7
1 семестр						
Тема 1	Визитная карточка Давайте познакомимся. Личностные характеристики (биографические сведения, семья) Учёба Интересы, досуг Мой родной город		2 2 2 2 2		Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [3,4]	устный опрос* подготовка презентаций лексико-грамматический тест* устный опрос
Тема 2	Высшее образование. Учёба. Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой, его роль в формировании образовательного потенциала страны Структура вуза. Факультеты Знаменитые университеты мира. Учёные с мировыми именами. Новополоцк: географическое положение, промышленность, население, достопримечательности		2 2 2 2 2		Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [3,4]	устный опрос перевод текста* письменное задание тест * лексико-грамматические упражнения
Тема 3	Беларусь. Франция. Республика Беларусь: географическое положение, природа Экономика страны Государственное устройство Культура, образование, спорт, досуг		2 2 2 2		Осн.лит. [2] Доп.лит. [3,4]	устный опрос* письменное задание устный опрос перевод текста*

	Минск Франция: географическое положение, ландшафты. Экономика Франции. Образование. Культура. Государственное устройство Франции Париж		2 2 2 2 2			устный опрос дискуссия* лексико-грамматический тест* подготовка презентаций устный опрос
Тема 4	Моя будущая профессия. Моя будущая профессия - инженер-строитель. Учёба на инженерно-строительном факультете. Профессиональные качества инженера-строителя. Роль профессии в различных сферах человеческой жизни. Сферы деятельности и перспективы. Учёные и их вклад в развитие химической промышленности.		2 2 2 2 2 2		Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,2,5]	лексико-грамматический тест* письменное задание перевод текста* устный опрос беседа по тексту * лексико-грамматические упражнения составление краткого и развернутого высказывания*

Всего за семестр: 50

2 семестр

Тема 5.	Комфорт человека и качество воздуха в помещении. Состав воздуха. Важность качества воздуха. Загрязнение воздуха внутри помещений. Способы очистки воздуха для повышения комфорта в помещении. Воздухоочистители и их виды. Личные местоимения. Местоимения прямые и косвенные дополнения. Числительные.		2 2 2 2 2 2 2		Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,3]	устный опрос перевод текста* устный опрос лексико-грамматический тест* подготовка презентаций * лексико-грамматические упражнения составление краткого и развернутого высказывания* беседа по тексту
Тема 6.	Система обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха. Структура системы обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха. Электронная система управления системами обогрева.		2 2		Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [2,3]	перевод текста* устный опрос лексико-грамматический

	<p>Электронная система управления системами вентиляции.</p> <p>Электронная система управления системами кондиционирования воздуха.</p> <p>Условное наклонение.</p> <p>Сослагательное наклонение.</p> <p>Согласование времен.</p> <p>Активный и пассивный залого.</p>		2			<p>тест*</p> <p>подготовка презентаций*</p> <p>составление краткого и развернутого высказывания*</p> <p>устный опрос</p> <p>письменное задание</p> <p>лексико-грамматический тест*</p>
Тема 7.	<p>Отопление.</p> <p>Централизованное отопление.</p> <p>Основные принципы работы центрального отопления.</p> <p>Распространение централизованного отопления района.</p> <p>Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).</p> <p>Развитие навыков устной монологической речи.</p>		2		<p>Осн.лит. [1,2,3]</p> <p>Доп.лит. [1,3]</p>	<p>устный опрос*</p> <p>письменное задание</p> <p>перевод текста*</p> <p>устный опрос</p> <p>лексико-грамматический тест*</p>
Тема 8.	<p>Панельная система отопления.</p> <p>Принципы работы панельной системы отопления.</p> <p>Теплораспределение.</p> <p>Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).</p> <p>Развитие навыков восприятия речи на слух.</p>		2		<p>Осн.лит. [1,2,3]</p> <p>Доп.лит. [1,3]</p>	<p>составление краткого и развернутого высказывания*</p> <p>устный опрос</p> <p>беседа по тексту</p> <p>лексико-грамматический тест*</p>
Всего за семестр:			50			
3 семестр						
Тема 9.	<p>Нефтяное топливо и топливо коммунально-бытового назначения.</p> <p>Нефтяное топливо, его характеристика и сферы использования.</p> <p>Топливо коммунально-бытового назначения.</p> <p>Топливо и его горение.</p> <p>Теплопередача.</p> <p>Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).</p>		2		<p>Осн.лит. [1,2,3]</p> <p>Доп.лит. [1,3]</p>	<p>устный опрос</p> <p>перевод текста*</p> <p>лексико-грамматический тест*</p> <p>составление краткого и развернутого высказывания*</p> <p>беседа по тексту</p>

Тема 10.	Бойлеры. Радиаторы. Бойлеры, их классификация. Промышленные бойлеры. Бойлеры, работающие на сухом пару. Радиаторы. Классификация и способы их использования. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).		2 2 2 2 2		Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,3]	перевод текста* устный опрос лексико-грамматический тест* подготовка презентаций* составление краткого и развернутого высказывания* устный опрос
Тема 11.	Система подачи воды. Система подачи воды. История развития системы водоснабжения. Современные изобретения и новшества. Система подачи питьевой воды. Водоснабжение. Развитие навыков владения всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое).		2 2 2 2 2		Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,3]	устный опрос лексико-грамматический тест* составление краткого и развернутого высказывания*
Всего за семестр:			34			
Итого:			134			

*Мероприятия текущего контроля

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Козлова, О. А. Французский язык = Lefrançais: учебное пособие. – Минск: ИВЦ Минфина, 2022. – 317 с.
2. Пантелеева, И.Л. Французский язык. Практикум = Cours pratique du français: учебное пособие / И.Л. Пантелеева. – Минск: РИВШ, 2022, - 211 с. – Библиогр.: с. 207. – Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов учреждений высшего образования по экономическим специальностям.
3. Тетенькина, Т.Ю., Михальчук Т.Н. Французский язык: читаем профессионально-ориентированные тексты: учеб. пособие / Т.Ю. Тетенькина, Т.Н. Михальчук. – Минск: Выш.шк., 2018. – 285 с.

Дополнительная:

1. Вадюшина, Д.С. Французский язык. Учимся слушать и понимать: уровни I, II: учебное пособие. – Минск: Вышэйшая школа, 2014. – 228 с.
2. Васильева, Т. И. Учебно-методическое пособие по чтению и переводу французских технических текстов для студентов и магистрантов автотракторного факультета / Т. И. Васильева, Т. И. Аксенова, Л. И. Рудаковская; Белорусский национальный технический университет, Кафедра иностранных языков. - Мн.: БНТУ, 2003.
3. Васильева, Т. И. Construction [Электронный ресурс]: учебные материалы по учебной дисциплине "Научно-технический перевод (французский язык)" для студентов специальностей строительного профиля / Т. И. Васильева, Е. В. Ходосок; Белорусский национальный технический университет, Кафедра "Иностранные языки". – Минск: БНТУ, 2019. // Репозиторий БНТУ – Режим доступа <http://rep.bntu.by/handle/data/54883>
4. Васильева, Т. И. В поисках Франции. В 2 ч. Ч. 1. Мир, который меня интересует [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по развитию навыков межкультурной коммуникации на французском языке для студентов всех специальностей / Т. И. Васильева, Н. П. Хохлова; Белорусский национальный технический университет, Кафедра иностранных языков. - Минск: БНТУ, 2011. // Репозиторий БНТУ – Режим доступа <http://rep.bntu.by/handle/data/32879>
5. Головки С.Г., Васильева Т.И. Французский язык для технических вузов. Учебник французского языка для студентов технических вузов. - Вышэйшая школа, 1992 - 262 с.
6. Французский язык: Учеб.-метод. комплекс для студентов специальностей 1-25 01 07 «Экономика и управление на предприятии», 1-25 01 08 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит», 1-25 01 04 «Финансы и кредит», 1-26 0202 «Менеджмент»/ Сост. и общ.ред. Е.Д. Семченко. - Новополоцк: ПГУ, 2006г.

7. Французский язык : учеб.-метод. комплекс для студентов 2 курса спец. 1-70 02 01 «Промышленное и гражданское строительство» / Н. А. Бердусова. – Новополоцк: ПГУ, 2009.

8. Хохлова, Н.П. Чтение и реферирование французских технических текстов : учебно-метод. пособие для студ. и магистрантов всех спец. / Н. П. Хохлова, Т. И. Васильева, Л. П. Грамович ; М-во образования РБ, Бел.нац. техн. ун-т, каф. иностранных языков. - Минск: БНТУ, 2007. - 79 с.

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.grammairefrancaise.net>
2. <http://www.studyfrench.ru>
3. <http://www.ikonet.com/fr>
4. <http://orangetag.ru/category/french-language/moi-meme>
5. <http://hotpotatoes.fr>
6. <http://uchiyaziki.ru>

ПЕРЕЧЕНЬ ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ ТЕМ

1. Новополоцк. Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой.
2. Республика Беларусь.
3. Франция.
4. Моя будущая профессия.
5. Воздух.
6. Структура системы обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха.
7. Отопление.
8. Панельная система отопления.

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

При изучении дисциплины используются следующие формы самостоятельной работы: внеаудиторное (домашнее) чтение франкоязычной литературы по специальности, подготовку к текущим занятиям, углубленное изучение темы; внеаудиторное чтение текстов по специальности, подготовку к устным высказываниям, зачету и экзамену.

Содержание самостоятельной работы студентов (дневная форма получения высшего образования)

Вид самостоятельной работы	Тематическое содержание и используемые источники	Кол-во часов		
		1 сем	2 сем	3 сем
Подготовка к практическим занятиям по дисциплине. Работа по изучению отдельных тем учебной дисциплины	Тема 1. Визитная карточка. Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [3,4]	10		
	Тема 2. Высшее учебное заведение. Учёба. Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [3,4]	14		
	Тема 3. Беларусь. Франция. Осн.лит. [2] Доп.лит. [3,4]	12		
	Тема 4. Моя будущая профессия. Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,2,5]	12		
	Тема 5. Комфорт человека и качество воздуха в помещении. Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [1,2,3,5]			
	Тема 6. Система обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха. Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,3]		2	
	Тема 7. Отопление. Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,3]			
	Тема 8. Панельная система отопления Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [1,2,3,5]		2	
	Тема 9. Нефтяное топливо и топливо коммунально-бытового назначения. Осн.лит. [1,2,3]Доп.лит. [1,2,3,5]			22
	Тема 10. Бойлеры. Радиаторы. Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,3]			20
	Тема 11. Система подачи воды. Осн.лит. [1,2,3] Доп.лит. [1,3]			24
Подготовка к мероприятиям текущего контроля		8	8	8
Подготовка к экзамену			10	
Итого за семестр:		58	22	74

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА УСВОЕНИЯ ЗНАНИЙ

Порядок оценки знаний и компетенций студентов регламентируется Приказом ректора учреждения образования «Полоцкий государственный университет» №605 от 07.11.2014 «Об утверждении Положения о рейтинговой системе оценки знаний и компетенций студентов».

Диагностика качества усвоения знаний проводится в форме текущего контроля и промежуточной аттестации.

Для диагностики результатов учебной деятельности используются следующие формы:

1. Устный опрос.
2. Письменное задание.
3. Лексико-грамматический тест.
4. Собеседование (монологическое и диалогическое высказывание).
5. Перевод текстов по специальности.
6. Составление краткого и развернутого высказывания.
7. Зачет.
8. Экзамен.

Мероприятия текущего контроля проводятся в течение семестра и включают в себя следующие формы контроля: устный опрос, лексико-грамматический тест, перевод текста, тест, дискуссия, беседа по тексту, составление краткого и развернутого высказывания, подготовка презентаций.

Отметки, полученные студентом в ходе текущего контроля, выставляются по десятибалльной шкале и фиксируются в журнале преподавателя. Для студента, пропустившего мероприятие текущего контроля по уважительной причине, кафедрой устанавливаются дополнительные сроки. Студенту, пропустившему мероприятие текущего контроля без уважительной причины, выставляется 0 (нуль) баллов за данное мероприятие.

Результат текущего контроля за семестр оценивается отметкой в баллах по десятибалльной шкале и выводится исходя из отметок, выставленных в ходе проведения мероприятий текущего контроля в течение семестра по следующей формуле:

$$TK = TK_1 + TK_2 + \dots + TK_n / n,$$

где TK – текущий контроль, TK_1, TK_2, \dots, TK_n – отметки за мероприятия текущего контроля; n – количество мероприятий текущего контроля.

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен.

Зачет носит накопительный характер. При проведении зачета отметка «зачтено» выставляется студентам, получившим за текущий контроль от 4 до 10 баллов, отметка «не зачтено» выставляется студентам, получившим за текущий контроль от 1 до 3 баллов. Для студентов, получивших «не зачтено» проводится собеседование по темам дисциплины.

Для сдачи экзамена студент должен уметь:

1. письменно переводить оригинальный текст по специальности со словарем на русский (белорусский) язык в соответствии со стилистическими нормами. Время выполнения перевода – 45 минут.

2. читать иноязычный текст общественно-политической (социокультурной) направленности и излагать его основное содержание на иностранном языке. Объем текста – 1400-1500 печатных знаков. Время подготовки – 15 минут.

3. осуществлять монологическое высказывание и вести беседу на иностранном языке по тематике, связанной со специальностью.

Экзаменационная отметка по дисциплине определяется с учетом весового коэффициента текущего контроля k и рассчитывается на основе результата текущего контроля и отметки, полученной студентом за ответ по билету, по формуле

$$\mathcal{E} = k \cdot T + (1 - k) \cdot O,$$

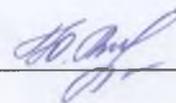
где \mathcal{E} – экзаменационная отметка; k – весовой коэффициент текущего контроля; T – результат текущего контроля за семестр, оценивается одной отметкой по десятибалльной шкале, которая выводится из отметок, полученных в семестре; O – отметка по десятибалльной шкале, полученная студентом за ответ по билету.

Положительной является экзаменационная отметка не ниже 4 баллов.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ С ДРУГИМИ УЧЕБНЫМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)*
1	2	3	4
	Кафедра теплогазоводоснабжения и вентиляции	<i>ИИИ</i>	

Заведующий кафедрой
теплогазоводоснабжения и вентиляции,
к.т.н., доцент кафедры теплогазоводоснабжения и вентиляции



Ю.В. Вишнякова

РЕЦЕНЗИЯ

на учебную программу по учебной дисциплине
«Иностранный язык» (французский)
для специальности 7-07-0732-02 «Инженерные сети, оборудование зданий и сооружений», составленную Семченко Еленой Дмитриевной, преподавателем кафедры мировой литературы и иностранных языков Полоцкого государственного университета имени Евфросинии Полоцкой

Представленная на рецензию учебная программа по дисциплине «Иностранный язык» (французский) предназначена для подготовки специалистов с высшим образованием по специальности 7-07-0732-02 «Инженерные сети, оборудование зданий и сооружений».

Главной целью дисциплины «Иностранный язык» (французский) является формирование у будущих специалистов иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения. Изучение данной дисциплины направлено на развитие языковой эрудиции, навыков аналитического и творческого мышления, умений аргументировано представлять свою точку зрения по описанным фактам и событиям, делать выводы, овладение навыками реферирования и аннотирования профессионально ориентированных и общенаучных текстов. Обучение иностранному языку носит коммуникативно-ориентированный характер.

Учебный материал систематизирован и структурирован. Учебно-методическая карта даёт ясное представление об этапах работы и тематической наполняемости занятий. Учебная программа предусматривает развитие навыков и умений самостоятельной работы, поиска нужной информации и творческой активности студентов.

Учебная программа раскрывает рассматриваемые вопросы в логической последовательности, определяемой закономерностями обучения студентов. Содержание учебной программы направлено на формирование знаний и умений, в полной мере отвечающих требованиям к результатам освоения учебной дисциплины, и предлагается к утверждению в качестве учебной программы по дисциплине «Иностранный язык» (французский) для специальности 7-07-0732-02 «Инженерные сети, оборудование зданий и сооружений».

Рецензент:

Кандидат физико-математических наук,

доцент кафедры физики,

заведующий кафедрой физики

учреждения образования

«Полоцкий государственный университет имени Евфросинии Полоцкой»



Вабищевич Сергей Ананьевич

РЕЦЕНЗИЯ
на учебную программу по учебной дисциплине
«Иностранный язык» (французский)
для специальности 7-07-0732-02 «Инженерные сети, оборудование зданий и сооружений», составленную Семченко Еленой Дмитриевной, преподавателем
кафедры мировой литературы и иностранных языков Полоцкого государственного университета имени Евфросинии Полоцкой

В настоящее время знание иностранного языка становится действенным фактором социально-экономического, научно-технического и общекультурного прогресса нашего общества. Квалификационная характеристика выпускника высшей школы предусматривает наличие у него общей культуры и знания иностранных языков.

Основная цель обучения учебной дисциплины «Иностранный язык» (французский) – формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения. Перечень компетенций формируемых дисциплиной, практических умений и навыков, которыми должен обладать студент по окончании освоения французского языка, дает представление о достижении им достаточно высокого уровня коммуникативной компетенции в сфере профессионального общения. Формирование коммуникативной компетенции осуществляется в соответствии с теорией речевой деятельности и коммуникации, языковой материал рассматривается как средство реализации соответствующего вида речевой деятельности, при его отборе используется функционально-коммуникативный подход, а обучение иностранному языку носит коммуникативно-ориентированный характер.

Учебная программа по дисциплине «Иностранный язык» (французский) для специальности 7-07-0732-02 «Инженерные сети, оборудование зданий и сооружений» содержит пояснительную записку, где раскрыты цели и задачи изучения дисциплины, изложены требования к уровню владения языком, представлены формы контроля. Учебно-методическое обеспечение дисциплины «Иностранный язык» (французский) представлено в учебной программе перечнем основной и дополнительной литературы, методических материалов, библиотечно-информационных ресурсов, что является достаточным для успешного овладения учебной дисциплиной.

Учебная программа отражает современные тенденции обучения и практического владения иностранными языками в повседневном общении и профессиональной деятельности. Информация о видах и объеме учебной работы содержит перечень и тематику практических занятий, призванных помочь обучающимся получить теоретические и практические навыки коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач в области профессиональной деятельности. Учебная программа раскрывает рассматриваемые вопросы в логической последовательности, определяемой закономерностями обучения студентов, и предлагается к утверждению в качестве учебной программы по дисциплине «Иностранный язык» (французский) для специальности 7-07-0732-02 «Инженерные сети, оборудование зданий и сооружений».

Рецензент:
начальник отдела материально-технического снабжения
ОАО «Нефтезаводмонтаж»



Садыро Дмитрий Петрович